

## Condizioni Generali di Vendita

### DGE.TPL.0095 rev.110

Le presenti condizioni di vendita formano parte integrante ed inscindibile dell'offerta di fornitura che precede, sono inderogabili se non con apposita pattuizione scritta e regolano, in via esclusiva, il rapporto contrattuale tra ELE.SI.A. Elettronica e Sistemi per Automazione S.p.A. (di seguito Elesia) e il Cliente (di seguito anche detto Acquirente) (di seguito "le Parti" quando citati insieme).

Eventuali difformi condizioni di acquisto predisposte dal Cliente, anche se allegate alla comunicazione di accettazione, si avranno per non apposte e/o rinunciate.

Le clausole in deroga contenute nell'offerta di fornitura prevalgono sulle presenti condizioni.

Le presenti condizioni generali di vendita sono disponibili anche sul sito: [www.elesia.com](http://www.elesia.com)

#### 1. DEFINIZIONI

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| <i>"Conferma d'ordine"</i>       | significa l'accettazione scritta dell'ordine del Cliente da parte di Elesia.  |
| <i>"Offerta"</i>                 | significa l'offerta scritta di Elesia di fornitura di prodotti e/o servizi al Cliente.  |
| <i>"Ordine"</i>                  | significa l'ordine di acquisto del Cliente accettato da Elesia ivi inclusa la relativa documentazione contrattuale che le Parti identificano come parte integrante dello stesso in quanto a esso allegata o semplicemente richiamata.   |
| <i>"Prodotti"</i>                | significa i prodotti che Elesia accetta di vendere al Cliente.  |
| <i>"Prodotti di terzi"</i>       | significa qualsiasi altro prodotto che non sia a marchio Elesia.  |
| <i>"Proprietà Intellettuale"</i> | significa ogni brevetto, marchio registrato e non registrato, marchio di servizio registrato e non registrato, diritti su database, disegni e applicazioni registrate e non registrate per quanto sopra elencato, nomi di dominio, copyright, ditta, know how, diritti morali e ogni altro diritto simile in qualsiasi paese. |
| <i>"Servizi"</i>                 | significa i servizi che Elesia accetta di vendere al Cliente.   |

## 2. VALIDITÀ OFFERTA

L'offerta conserva validità per la durata indicata nell'offerta stessa. Decorso il termine indicato senza che l'acquirente abbia comunicato la propria accettazione, essa decadrà automaticamente senza necessità di revoca o di qualsivoglia altra comunicazione, fermo restando quanto disposto dall'art. 1326 c.c.

## 3. ORDINE CLIENTE

Si intendono ordini cliente con piena efficacia contrattuale:

- le offerte controfirmate per accettazione dal Cliente in originale o con firma digitale;
- gli Ordini del Cliente firmati in originale o con firma digitale con esplicita accettazione delle offerte e relative condizioni di vendita;
- gli ordini dei Clienti firmati in originale o con firma digitale che non facciano riferimento ad un'offerta specifica ma che comunque vengano accettati da Elesia con conferma d'ordine scritta;
- gli ordini dei Clienti firmati in originale o con firma digitale che facciano riferimento ad un'offerta specifica e che ne accettino solo parzialmente le condizioni ma che comunque vengano accettati da Elesia con conferma d'ordine con opportune deroghe e/o eccezioni.

Gli ordini verranno considerati validi solo se inoltrati a Elesia in originale o via PEC con firma digitale agli indirizzi rilevabili sul sito [www.elesia.com](http://www.elesia.com). Il Cliente potrà comunque anticiparli via telefax o via e-mail. L'ordine verrà preso in carico da Elesia solo a seguito della sua accettazione esplicitata con la conferma d'ordine rinviata al Cliente tramite gli stessi canali utilizzati dal Cliente per l'inoltro.

Le presenti condizioni generali costituiscono parte integrante degli ordini del Cliente in qualunque modo esse siano richiamate ed allegate, direttamente o indirettamente, anche per mezzo di richiamo alla singola offerta Elesia che ne dichiari l'applicazione.

## 4. PRODOTTI E LORO DESCRIZIONE

Eventuali informazioni o dati sulle caratteristiche e/o specifiche dei prodotti contenute in dépliant, sito, listini prezzi, cataloghi o documenti similari, sono indicativi e non vincolanti. Elesia si riserva di apportare alla propria documentazione le modifiche che, senza alterare le caratteristiche essenziali dei prodotti, dovessero risultare necessarie od opportune. Nel caso di prodotti non a catalogo, Elesia si riserva di far approvare per iscritto al Cliente il progetto e il disegno costruttivo prima di avviare la produzione. Eventuali spese e costi, relativi a modifiche al prodotto, richieste dal Cliente rispetto al catalogo o al disegno costruttivo approvato, specifiche tecniche e/o statement of work, ove ritenute fattibili saranno a carico del Cliente medesimo. Sono a carico del Cliente anche ogni ulteriore modifica, integrazione, servizio o spesa richieste dal Cliente stesso e non espressamente previste nella conferma d'ordine.

## 5. PREZZI

I prezzi di cui all'offerta indicata nell'art. 1 che precede si intendono espressi in Euro e al netto d'IVA e di qualsiasi altra tassa e sono fissi ed invariabili salvo diversa pattuizione scritta.

Qualora sia stato concordato un pagamento in valuta, il cambio applicato sarà quello in vigore il giorno effettivo della spedizione risultante dal documento di trasporto, salvo diversa pattuizione.

Al prezzo di ogni prodotto deve essere poi aggiunto il costo di ogni spedizione, il cui ammontare potrà variare in base alle modalità di consegna e di pagamento. L'importo complessivo per i prodotti ordinati sarà chiaramente indicato e comunicato da Elesia al Cliente.

## 6. CONTROLLO QUALITA'

Su tutti i prodotti di Elesia viene eseguito un controllo qualitativo nel rispetto della normativa EN9100 2018.

## 7. TERMINI DI CONSEGNA

I termini di consegna sono concordati volta per volta col Cliente e indicati nell'offerta. Essi potranno subire variazioni rispetto a quanto pattuito

- per nuovi accordi sopraggiunti e concordati per iscritto dalle Parti;
- per cause non imputabili direttamente a Elesia ovvero per forza maggiore o per atto dell'autorità. In tal caso Elesia provvederà a comunicare tempestivamente per iscritto la nuova data di consegna.

Elesia non si impegna né garantisce il pieno rispetto dei tempi di consegna indicati nell'offerta o nell'ordine o comunque nella documentazione contrattuale né si riterrà responsabile per eventuali ritardi ove ad essa non direttamente imputabili.

La consegna al Cliente si considera espletata nel momento in cui avverrà il ritiro dei prodotti da parte del Cliente o dello spedizioniere o del trasportatore o di altro incaricato delegato dal Cliente.

Alla consegna verrà fatto firmare il Documento di Trasporto di cui si rilascia relativa copia a colui che prende in carico la merce. Inoltre, la merce viene accompagnata dal Certificato di Conformità, Certificato di Garanzia, Certificato di Licenza d'Uso nel caso si tratti di software.

In caso di variazione dei termini di consegna il Cliente non può rivendicare alcunché per penali, risarcimento danni, indennizzi né per qualsiasi altro titolo o ragione quando detta variazione è dovuta:

- A cause di forza maggiore ed eventi imprevedibili (quali a titolo meramente esemplificativo: terremoti, scioperi, serrate, indisponibilità di mezzi di trasporto, ordine delle autorità, alluvioni ecc.);

- Al mancato rispetto, da parte del Cliente, delle condizioni di fornitura e in particolare nel caso di inadempimento di una scadenza di pagamento non necessariamente collegata alla fornitura oggetto della presente offerta;

Le consegne avverranno alle scadenze indicate in offerta. Qualora il Cliente ne chieda il differimento rispetto alla data pattuita, Elesia applicherà una penale dell'1% sull'importo dell'ordine per ogni mese o frazione di mese di ritardo nella ricezione.

## 8. IMBALLAGGIO

L'imballaggio verrà progettato e realizzato per salvaguardare il prodotto durante il trasporto a cura e spese di Elesia salvo particolari richieste del Cliente per le quali Elesia provvederà a stimare una voce di costo apposita che sarà comunicata unitamente alle altre voci di spesa.

## 9. SPEDIZIONI E TRASPORTI

Se non specificamente concordato in offerta, le spedizioni e i trasporti vengono effettuati in modalità INCOTERMS EXW e il loro costo e il loro relativo rischio sono a carico del Cliente, siano questi per la consegna della fornitura che per interventi di assistenza indipendentemente se in garanzia o meno.

- Nel caso di spedizione verso il Cliente verrà spedito da Elesia in porto assegnato;
- Nel caso sia il Cliente a spedirlo presso Elesia dovrà spedirlo in porto franco. In caso contrario la merce verrà respinta all'ingresso.

Dal momento della consegna della merce al Cliente, Elesia sarà esonerata da qualsiasi responsabilità e/o danni e/o perdite alla merce. Nel momento in cui i prodotti escono dal magazzino di Elesia, il rischio totale o parziale viene trasferito interamente al Cliente.

Rimangono a carico del Cliente tutti gli oneri connessi alle spedizioni da e verso Elesia: assicurazioni, dazi, dogane, etc.

## 10. GARANZIA

Tutti i prodotti Elesia sono coperti da garanzia. La garanzia comprende tutte le attività hardware e software necessarie per ripristinare la funzionalità originaria del prodotto guasto nel periodo previsto. Sono incluse le parti di ricambio. Ove non diversamente pattuito, i servizi e i ricambi nel periodo di garanzia sono completamente gratuiti.

### 10.1. Durata

Tutti i prodotti hardware sono garantiti per 12 (dodici) mesi e quelli software per 3 (tre) mesi limitatamente ai media di installazione, salvo diversa pattuizione scritta. Tale termine decorre dalla data di consegna del prodotto.

Le riparazioni e le sostituzioni effettuate durante il periodo di garanzia non modificano la data di scadenza della garanzia medesima. Il cliente potrà chiedere un'estensione della garanzia. Elesia la valuterà e la quantificherà separatamente in offerta.

## 10.2. Denuncia di vizi e difformità

Il cliente è tenuto ad esaminare la merce ricevuta ed a denunciare eventuali vizi e difformità entro 8 (otto) giorni lavorativi dalla consegna. In caso contrario, la merce ricevuta si intenderà accettata come conforme all'ordine. La merce non conforme all'ordine dovrà essere restituita ad Elesia solo previa autorizzazione della stessa e dovrà essere spedita con causale "NON CONFORME".

Elesia si riserva comunque di effettuare l'esame della merce restituita per verificarne le condizioni di integrità e per valutarne l'applicazione della garanzia. Solo a seguito dell'accertamento di un difetto obiettivamente imputabile ad Elesia, quest'ultima potrà decidere a sua discrezione di procedere nella sostituzione del prodotto o ad emettere una Nota di Credito riprendendo in carico il prodotto stesso. In nessun caso questo potrà essere motivo di rivendicazione da parte del Cliente di richiesta di penali o danni. Nel caso all'ingresso della merce non si accertassero condizioni di garanzia e/o di difetti imputabili direttamente ad Elesia si attiveranno le condizioni fuori garanzia definita al paragrafo 11 altrimenti la merce verrà restituita al Cliente con spese di trasporto a carico di quest'ultimo.

## 10.3. Reclami e contestazioni

Eventuali contestazioni dovranno essere presentate per iscritto e dovranno avere come oggetto esclusivamente i prodotti reclamati e i difetti riscontrati su di essi e quindi le contestazioni non potranno essere estese al resto dell'ordine o della commessa in corso né ad altri ordini e commesse relative a diverse forniture. In nessun caso la presentazione di reclami o contestazioni potrà costituire motivo per interrompere i pagamenti e/o per non rispettare le condizioni di fornitura e di contratto.

## 10.4. Modalità di erogazione

Tutte le attività di assistenza vengono svolte dal Customer Service (di seguito CSE) presso la sede di Elesia di Guidonia Montecelio (RM) dalle ore 09:00 alle ore 17:00 di tutti i giorni feriali.

È consigliato al Cliente preventivamente di contattare il CSE e seguire le istruzioni che gli verranno impartite per determinare la natura del difetto lamentato, analizzare l'inconveniente, individuare le più idonee modalità di intervento.

Il servizio di assistenza in garanzia viene erogato previo rilascio da parte del CSE del numero di autorizzazione al rientro (RMA). Per richiedere il numero di RMA il Cliente dovrà contattare il CSE all'indirizzo email: [cse@elesia.it](mailto:cse@elesia.it)

Una volta ottenuto il numero RMA, i materiali difettosi dovranno essere spediti al CSE a cura e spese del cliente con la causale "CONTO RIPARAZIONE IN GARANZIA". Il numero di RMA dovrà essere menzionato sul documento di trasporto. La spedizione dovrà essere effettuata utilizzando l'imballo originale ovvero un imballo equivalente, atto a proteggere efficacemente il prodotto che, comunque, viaggia a rischio esclusivo del Cliente.

I prodotti verranno rispediti al Cliente usando gli stessi imballi con cui Elesia l'ha ricevuti. La spedizione verrà fatta in porto assegnato a cura, spese e rischio esclusivo del Cliente.

All'arrivo della merce il CSE prenderà in carico le riparazioni e verificherà se effettivamente i prodotti spediti rientrano nella condizione di garanzia o meno. Nel caso in cui il prodotto non rientrasse nella condizione di garanzia si procederà a formulare al Cliente un preventivo per la sua riparazione secondo le condizioni riportate al paragrafo 11 "ATTIVITÀ FUORI GARANZIA". L'intervento potrà procedere solo a fronte dell'accettazione da parte del Cliente del preventivo.

Qualora per qualsiasi ragione (richiesta del Cliente, verifica di apparati su banchi prova del Cliente, procedure di collaudo in loco, ecc.) si renda necessario svolgere interventi presso siti diversi dalla sede di Elesia, anche dove fosse applicabile la condizione di garanzia, rimarranno a carico del Cliente le spese di mano d'opera, viaggio e trasferta del personale.

Elesia svolgerà gli interventi in garanzia riservandosi la facoltà di decidere se riparare o sostituire i prodotti alla stessa inviati per l'assistenza in garanzia. Dovendosi procedere alla sostituzione del prodotto, Elesia si riserva la facoltà di provvedere mediante la fornitura di o parti di essi con materiale usato, del quale Elesia si garantisce comunque il buono stato di conservazione e la piena funzionalità d'uso. I prodotti sostituiti ritorneranno di esclusiva proprietà di Elesia.

Prima dell'invio del materiale difettoso al CSE, il cliente è tenuto ad adottare tutte le misure necessarie a preservare gli eventuali dati registrati su supporti magnetici contenuti nelle apparecchiature stesse. Elesia non si assume nessuna responsabilità della perdita dati, programmi, configurazioni, ecc. Le attività stesse potrebbero richiedere la formattazione dei supporti magnetici e nel procedere Elesia non necessiterà di ulteriori autorizzazioni da parte del Cliente che è stato preventivamente avvertito. I costi per la reinstallazione del prodotto ed il rischio di eventuali danni prodottisi durante tale attività sono a carico del cliente, salvo diversa pattuizione.

Per i prodotti software oggetto di fornitura, il servizio prevede l'assistenza telefonica e la fornitura di eventuali patch o nuove revisioni, come previsto dal produttore del software stesso nelle proprie condizioni di garanzia.

## **10.5. Esclusioni della garanzia**

La Garanzia è espressamente esclusa in caso di:

- a) Urti, difetti, cadute o difetti imputabili a cause esterne
- b) Incidenti, uso improprio del prodotto da parte del Cliente o di terzi
- c) Disfunzioni della rete elettrica;
- d) Utilizzo del Prodotto per scopi diversi da quello per il quale è stato ideato e realizzato e per uso in ambiente non idoneo;
- e) Guasti e difetti causati da parti estranee al prodotto e/o derivanti dal conflitto con componenti aggiuntivi;
- f) Danni causati da virus di qualunque tipo;
- g) Eventi naturali o fortuiti.

La Garanzia, inoltre, non copre i difetti marginali che hanno un effetto trascurabile sul valore e sulla funzionalità del Prodotto. La garanzia non è valida, altresì, su prodotti dichiarati in stato di obsolescenza.



La garanzia verrà sospesa nel caso di insoluti nei pagamenti da parte del Cliente nei confronti di Elesia e potrà essere ripristinata solo successivamente al saldo del debito scaduto.

Elesia inoltre non potrà in alcun caso essere chiamata, in aggiunta alla prestazione della garanzia regolata dalle presenti Condizioni di vendita, a risarcire eventuali danni derivati dall'utilizzo dei prodotti forniti o dall'impossibilità di utilizzo degli stessi quali, a titolo esemplificativo: danni a persone o cose, mancato guadagno, interruzione dell'attività, perdite economiche, perdite di dati. In ogni caso, la responsabilità di Elesia non potrà superare l'importo del corrispettivo pagato per la fornitura del prodotto.

#### **10.6. Certificato di garanzia**

Ogni prodotto è corredato da apposito Certificato di Garanzia contenente un riepilogo delle condizioni di garanzia pattuite. In caso di discordanza, le presenti condizioni (ivi comprese eventuali pattuizioni in aggiunta e/o in deroga alle Condizioni Generali di Vendita), prevarranno su quelle contenute nel Certificato di Garanzia.

#### **10.7. Garanzie aggiuntive**

Il Cliente potrà chiedere il rilascio di una fidejussione a copertura dell'intero periodo di garanzia fornendo il testo contrattuale del vincolo con l'evidenza della durata (decorrenza e scadenza), del valore che si intende garantire, della tipologia della fidejussione se bancaria o assicurativa, se normale o a prima richiesta e dell'eventuali condizioni particolari di interruzione contrattuali.

Elesia provvederà a formulare un'apposita offerta in ragione della richiesta.

#### **10.8. Danni e Penali**

Per quanto stabilito nel presente articolo non è prevista in alcun modo l'applicazione di penali. Nessun danno potrà essere chiesto dal Cliente a per eventuali ritardi nello svolgimento delle prestazioni in garanzia.

### **11. ATTIVITÀ FUORI GARANZIA**

Tutte le attività non rientranti nella garanzia, cioè quelle dichiarati tali dal Cliente o rientranti nei casi previsti al Paragrafo 10.5 "Esclusioni della garanzia", si intendono fuori garanzia e quindi a pagamento. Per l'inoltro di richieste di intervento fuori garanzia sono valide tutte le condizioni ed indicazioni operative descritte nel precedente paragrafo 10 "GARANZIA" con esclusione di quanto specificatamente inerente alla garanzia stessa.

In particolare, sono valide le modalità descritte per l'inoltro della richiesta, il rilascio del numero di RMA, le spedizioni da e verso il Cliente, la gestione del preventivo e della sua accettazione.

Sulle riparazioni effettuate fuori garanzia (a seguito dell'applicazione di limitazioni o del decorso del termine) è concessa una garanzia di gg. 90 a far data dalla riconsegna del bene riparato. Elesia si riserva la facoltà di accettare le richieste di attività fuori garanzia e di rifiutare riparazioni e/o interventi tecnici di qualsivoglia genere sui propri prodotti al di fuori degli obblighi di garanzia.

## 12. CANCELLAZIONI

A eccezione delle ipotesi inderogabili previste dalla legge e, in particolare, dagli artt. 64 e ss del Dlgs 206/2005 relativi al Cliente consumatore, una volta accettata l'offerta da parte dell'Acquirente, questi non potrà recedere dal contratto né sarà ammessa la cancellazione dell'ordine.

Eventuali richieste di cancellazione, potranno essere valutate da Elesia con propria e piena discrezionalità.

In caso di cancellazione dell'ordine parziale o totale, Elesia si riserva comunque di applicare una penale pari al 30% del valore dell'ordine cancellato oltre ad addebitare al Cliente il costo dei servizi e dei materiali già sostenuti e di quelli già ordinati ai propri fornitori che siano impossibilitati ad interrompere la fornitura.

Eventuali importi anticipati dal Cliente verranno trattenuti da Elesia in attesa che vengano fatti gli opportuni conteggi. Eventuali differenze eccedenti verranno restituiti prontamente.

Elesia si riserva inoltre la facoltà di aderire a richieste di cancellazione giustificate da causa di forza maggiore adottando le stesse condizioni sopra descritte ma applicando una penale pari al 10% del valore dell'ordine cancellato.

## 13. ESPORTAZIONI

Le merci vendute da Elesia sono conformi alle leggi vigenti in Italia. Se non preventivamente concordato, gli obblighi e i costi per l'adeguamento e la conformità dei prodotti alle specifiche leggi del Paese di destinazione saranno a carico e cura del Cliente.

Il Cliente dovrà dichiarare preventivamente il Paese di destinazione e l'Utente Finale della merce.

L'esame delle liste di esportazione in fase di perfezionamento dell'ordine e l'espletamento preventivo delle incombenze necessarie ad ottenere le autorizzazioni e/o licenze sono ad esclusiva cura e spesa dell'Acquirente che intenda destinare all'esportazione i beni acquistati. Qualora questo non venisse fatto preventivamente Elesia sarà libera di rifiutare l'ordine o di addebitare il maggior costo e tutta la tempistica necessaria per adempiere alle procedure di esportazione della fornitura alle leggi.

## 14. TRASFERIMENTO MATERIALE DI ARMAMENTO

Nel caso in cui la fornitura includa materiali di armamento, Elesia dichiara di adempiere a tutte le obbligazioni previste dalla legge italiana nello specifico relative all'articolo 28 del TULPS della legge di pubblica sicurezza e la Legge 185/90 esportazione di armamenti.

Ai fini della corretta applicazione della normativa di cui al R.D. 18.6.131, n. 773, l'Acquirente è tenuto a segnalare espressamente la eventuale riconducibilità dei beni oggetto della presente pattuizione (o di parte di essi) alla tabella di cui alla L. 9.7.1990,



n. 185 e successive integrazioni e modificazioni. In difetto, Elesia tratterà il materiale in questione come estraneo alla tabella, con ogni rischio a carico del Cliente.

L'Acquirente è edotto che i beni oggetto della presente pattuizione (o parte di essi) possono essere suscettibili di cessione da parte del produttore solo in forza di documentazione attestante l'identità dell'utilizzatore finale, l'indicazione dell'uso a cui saranno adibiti o altre analoghe informazioni (End User Statement). In difetto di tale documentazione, la cui corretta predisposizione è ad esclusiva cura e spese dell'Acquirente, l'ordine non potrà essere accettato e, se accettato, i termini di consegna decorreranno dal momento in cui l'Acquirente consegnerà ad Elesia tutta la documentazione stessa, così come compiutamente indicata in offerta.

## **15. FATTURAZIONI E PAGAMENTI**

La fatturazione verrà effettuata secondo le modalità e la schedulazione prevista in offerta e i documenti verranno inviati al Cliente attraverso procedura elettronica SDI o, nel caso di Clienti esteri, nelle stesse modalità di invio descritte al Paragrafo 3 "ORDINE CLIENTE".

Le fatture commerciali non contestate dal Cliente entro otto giorni dal loro ricevimento si intenderanno definitivamente accettate.

Salvo diverso accordo definito in offerta e riportato nell'ordine del Cliente, il pagamento è da intendersi sempre anticipato ad avviso di merce pronta o anticipato all'ordine per i prodotti e servizi specificatamente ordinati per il Cliente.

Tutti i pagamenti devono essere effettuati tassativamente alla scadenza indicata in fattura. In caso di ritardo saranno applicati gli interessi di mora come da D. Lgs. 9 ottobre 2002, n. 231 salvo l'addebito del maggior danno.

Nel caso di mancato pagamento anche di una sola fattura da parte del Cliente nei confronti di Elesia, quest'ultima si riserva il diritto di interrompere tutte o in parte le attività in corso con il Cliente anche qualora la fattura non pagata fosse non attinente alle stesse attività in corso pregiudicandone i piani di lavoro e di consegne precedentemente concordati senza che il Cliente possa rivendicarne il disservizio. L'attività interrotta potrà essere ripristinata solo successivamente al saldo del debito scaduto salvo maggior danno.

Elesia non accetta sconti, ribassi o arrotondamenti applicati sui pagamenti che dovranno essere effettuati integralmente.

Qualora sia stato pattuito un pagamento in valuta, il cambio applicato sarà quello in vigore il giorno effettivo della data della spedizione e/o della prestazione del servizio.

## **16. VENDITA CON RISERVA DI PROPRIETÀ**

La proprietà dei prodotti compravenduti rimarrà di proprietà di Elesia fino all'integrale pagamento dell'importo dovuto come da art. 1523 Codice civile italiano.

Fino a quel momento il Cliente rimane custode dei beni consegnati e ne garantisce l'integrità e conservazione assumendosene tutti i rischi.

## **17. PROPRIETÀ INTELLETTUALE**

Il Cliente si impegna a rispettare i diritti di proprietà industriale e intellettuale inerenti i prodotti di Elesia S.p.A., così come i marchi ed i segni distintivi dalla stessa utilizzati, applicando e facendo applicare integralmente le disposizioni dettate in materia, evitando ed impedendo qualsiasi tipo di azione, anche da parte di terzi, che possa comportare violazione degli stessi, e pertanto si impegna per sé e per qualunque terzo abbia accesso ai prodotti di Elesia che si trovino presso di sé, a puro titolo esemplificativo:

- a) Non copiare, riprodurre, divulgare, in nessuna forma, i documenti, disegni e gli stampati Elesia di qualsiasi genere e specie.
- b) Non compilare a ritroso, a non copiare, a non riprodurre, a non divulgare, in nessuna forma, i prodotti hardware o software forniti o concessi in licenza da Elesia.

In qualsiasi caso di violazione da parte del Cliente degli impegni previsti nella presente clausola, Elesia potrà risolvere di diritto il contratto ai sensi dell'art. 1456 c.c. In tale caso, il Cliente sarà tenuto a corrispondere a Elesia a titolo di penale, un importo pari al doppio del costo sopportato da Elesia o da chi per essa, per la progettazione e produzione del prodotto oggetto della violazione, o al quale si riferisce il segno distintivo violato, fatto salvo il risarcimento dell'eventuale maggior danno patito e patendo.

Elesia, nella realizzazione dei propri prodotti, dichiara di non violare diritti di proprietà intellettuale, industriale e copyright di Aziende terze.

## **18. PROPRIETÀ INDUSTRIALE**

I documenti, disegni, dati e informazioni (sia in forma cartacea, sia su supporto elettronico) che dovessero venire consegnati al Cliente, rimangono di esclusiva proprietà di Elesia. Il Cliente si impegna a non riprodurli, a non divulgarli a terzi e ad assumere altresì le opportune cautele nei confronti del proprio personale al fine di garantirne la tutela.

## **19. SICUREZZA DEL LAVORO**

Elesia è conforme alla legislazione italiana in materia di salute e sicurezza sul lavoro di cui al D. Lgs. 81/08 e si impegna ad osservare e a far osservare a tutto il personale dipendente e collaboratori le sopracitate norme.

## **20. RISERVATEZZA**

Ciascuna Parte si impegna a utilizzare le informazioni confidenziali di cui venga a conoscenza esclusivamente e limitatamente all'esecuzione dell'Ordine, garantendo altresì che le informazioni confidenziali di cui dovesse venire a conoscenza vengano trasmesse esclusivamente agli amministratori, dipendenti, consulenti e altri soggetti, preposti comunque tenuti al rispetto degli obblighi di riservatezza.

## **21. PRIVACY: INFORMATIVA AI SENSI ART.13 DL196/2003**

Ai sensi 13 del D.Lgs. 196/2003, recante disposizioni a tutela delle persone fisiche e giuridiche e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, Elesia informa l'Acquirente che i dati che lo riguardano, dallo stesso forniti ovvero altrimenti acquisiti nell'ambito della propria attività, formeranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata.

I dati raccolti vengono trattati esclusivamente per le seguenti finalità: a) adempimenti degli obblighi previsti da leggi, regolamenti e normativa Comunitaria, nonché da Autorità a ciò legittimate dalla legge e da organi di vigilanza e controllo; b) adempimenti degli obblighi legati all'esecuzione del contratto (aspetti contabili, fiscali, legali, amministrativi, gestionali); c) esigenze di controllo interno della produttività, di controllo della qualità dei servizi, degli stati di avanzamento dei progetti, legate all'esecuzione del contratto.

I dati personali conferiti per i trattamenti indicati hanno natura obbligatoria in quanto richiesti per l'adempimento di obblighi normativi e contrattuali.

Il mancato conferimento dei dati personali può determinare, a seconda dei casi, l'impossibilità o la difficoltà di dare corso agli obblighi di contratto.

I dati personali comunicati a Elesia potranno essere portati a conoscenza di nostre società controllanti o controllate e di banche e istituti di credito.

Il trattamento dei dati avviene secondo le modalità idonee a garantire la sicurezza e la riservatezza, ed è effettuato anche mediante strumenti automatizzati.

L'Acquirente potrà esercitare in ogni momento tutti i diritti indicati all'art. 7 del D.Lgs 196/2003.

Il titolare del trattamento dei dati è ELE.SI.A. Elettronica e Sistemi per Automazione S.p.A., con sede legale in via Montenero n° 63/65 – Guidonia Montecelio (Roma)

Il Responsabile del trattamento dei dati personali è il Responsabile dell'Ufficio Amministrativo

L'Acquirente, nel prendere atto di quanto sopra, dichiara di acconsentire al trattamento dei propri dati secondo le modalità e per le finalità indicate

## **22. FORO COMPETENTE, LEGGE APPLICABILE E TESTO DI RIFERIMENTO**

Il presente contratto, così come la sua interpretazione ed esecuzione, è regolato esclusivamente dalla legge italiana. Per ogni e qualsiasi controversia dovesse insorgere circa la validità, l'esecuzione, l'interpretazione e risoluzione del contratto stesso, sarà esclusivamente competente il Foro di Roma. In caso di divergenze e/o dubbio, il testo italiano del presente contratto prevarrà su quello a fronte in lingua inglese. Entrambi i testi sono disponibili sul sito: [www.elesia.com](http://www.elesia.com).

Data e firma dell'Acquirente per accettazione e conferma dell'offerta e delle Condizioni Generali.

.....

L'Acquirente dichiara di aver preso visione di tutti gli articoli delle presente condizioni di vendita e di approvarle specificatamente ai sensi dell'articolo 1341 comma 2 e articolo 1342 Cod. civile.

Per presa visione ed espressa approvazione degli art. 1) Definizioni, 2) Validità offerta, 3) Ordini, 4) Prodotti e loro descrizione, 5) Prezzi, 6) Controllo Qualità, 7) Termini di consegna, 8) Imballaggio, 9) Spedizione, 10) Garanzia, 11) Attività fuori garanzia, 12) Cancellazioni, 13) Esportazioni, 14) Trasferimento di materiale da armamento, 15) Pagamenti, 16) Vendita con riserva di proprietà, 17) Proprietà Intellettuale, 18) Proprietà industriale, 19) Sicurezza sul lavoro, 20) Riservatezza, 21) Privacy, 22) Foro competente.

.....